

FESTIVAL  
**midis**  
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2022

**18.08**

PROGRAMME DU JOUR  
PROGRAMMA VAN DE DAG

**Ludwig van Beethoven**

(1770-1827)

Sonate n°9 en la majeur "Kreutzer", op. 47 /

Sonate nr.9 in A-groot "Kreutzer", op. 47

(Transcription pour quintette à cordes / Transcriptie voor strijkkwintet)

*Adagio sostenuto*

*Andante con variazioni*

*Finate: Presto*

**ST. GEORGE QUINTET**

**Liesbeth Baelus**

violon | viol

**Kaja Nowak**

violon | viol

**Marie-Louise de Jong**

alto | altviool

**Wouter Vercruysse**

violoncelle | cello

**Bram Decroix**

contrebasse | contrabas

.....  
**PROCHAIN CONCERT**  
**VOLGEND CONCERT**

**19.08**

**TRIO CORTENBACH**

—

**Carl Frühling**

(1868-1937)

Trio pour clarinette, violoncelle et piano,  
op.40 / Trio voor klarinet, cello en piano,  
op. 40

**Arvo Pärt**

(1935)

Mozart-Adagio

## COMMENTAIRE

En mai 1803, pressé d'écrire une sonate pour le jeune violoniste virtuose George Bridgetower, Beethoven utilisa un mouvement entier composé l'année précédente et qu'il avait originellement destiné à sa sixième sonate, mais qu'il trouvait finalement trop brillant. Il le fit précéder de deux mouvements nouveaux : ainsi naquit la plus célèbre de ses dix sonates pour piano et violon, et qui allait devenir un des monuments du répertoire.

La dédicace à Rodolphe Kreutzer, violoniste français qu'il avait rencontré à Vienne, est un hommage de Beethoven à ce musicien brillant qu'il portait en haute estime. Mais le dédicataire se refusa paraît-il à jouer l'œuvre en public, la jugeant inintelligible; de même, le public viennois la reçut assez mal, et parla à son propos de terrorisme musical, de soucis d'originalité poussé jusqu'au grotesque. La postérité lui rendit cependant justice de façon éclatante; l'écrivain russe Tolstoï choisit l'œuvre pour symbole de la passion dévastatrice et fatale et en fit le titre d'un de ses romans.

Encore fort classique dans sa forme, elle annonce cependant le romantisme par bien des aspects, et notamment le corps à corps entre les protagonistes, tant dans le premier que dans le troisième mouvement. La brusquerie dans le développement mélodique, des cassures rythmiques abruptes, des élans impétueux sont autant d'éléments qui éloignent Beethoven de l'esthétique classique et qui annoncent la période romantique.

L'œuvre s'ouvre par une introduction solennelle et déclamatoire, suivie d'un presto acharné, dont le premier thème, d'une énergie rageuse, s'oppose au second, doux comme une plainte résignée. Le développement est d'une grande liberté et d'une inventivité sans faille, tout en conservant sa cohérence initiale.

Le deuxième mouvement est entièrement construit sur un thème syncopé en forme de lied, très poétique, exposé d'abord au piano, que Beethoven va varier de multiples façons, mais sans jamais s'écarter sensiblement du modèle initial. Faisant alterner l'exposition au piano et au violon, il construit une ornementation changeante, accentuant la dramatisation par des effets rythmiques et quelques modulations.

Le troisième mouvement, sur un thème rythmé de tarentelle opiniâtre, reprend l'idée de confrontation entre les deux instruments déjà présente dans le premier mouvement, dans une forme sonate endiablée, duel épique entre les deux partenaires.

La transcription pour quintette à cordes apparaît anonymement dès la première moitié du XIXe siècle. Sa qualité est telle que certains supputent qu'elle serait due à Beethoven lui-même, ce qui n'est pas impossible.

Claude Jottrand

## BIOGRAPHIE

### St. George Quintet

Le St George Quintet - quintette à cordes incluant la contrebasse - doit son nom au compositeur franco-britannique George Onslow, qui signa trente-quatre quintettes pour cette formation inhabituelle. Lauréat en 2016 du Supernova Young Classical, l'ensemble se produisit dans la foulée au Klara Festival Brussels et à l'émission Everybody Classical (Klara) au Concertgebouw de Bruges. La même année, il sortit son premier album British Legends pour le label Pavane Records et, en 2019, Bohemia Express. Par ailleurs, les « Georgiens » sont invités à jouer dans toute l'Europe.

**Liesbeth Baelus** s'est produite en tant que soliste et musicienne de chambre dans la plupart des pays d'Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Asie et aux États-Unis. Elle a étudié le violon au Conservatoire royal de Bruxelles avec Yuzuko Horigome. En 2009, elle a été admise à la Chapelle musicale Reine Elisabeth, où elle s'est perfectionnée en musique de chambre avec le Quatuor Artemis. Elle poursuit ses études à Anvers avec Jerrold Rubenstein et enfin à Vienne avec le célèbre pédagogue Boris Kuchnir. Elle est aujourd'hui régulièrement invitée à des festivals de musique de chambre dans toute l'Europe, comme l'ISA (Vienne), Augsburg, IMS Prussia Cove, Santander, Schiermonnikoog, Weikersheim et d'autres.

**Kaja Nowak** est diplômée de l'Université de musique Frédéric Chopin de Varsovie, du Conservatoire royal de La Haye et du Conservatoire royal de Bruxelles, où elle a étudié le violon avec Konstanty Andrzej Kulka et Philippe Graffin. Elle étudie actuellement la musique de chambre à la Chapelle musicale Reine Elisabeth et au Royal Northern College of Music de Manchester. Elle est l'invitée de nombreux festivals de musique de chambre tels que Schiermonnikoog, Consonances, Giverny, Rome, Prussia Cove et a donné des récitals dans des salles telles que le Concertgebouw d'Amsterdam, la Anton Philipszaal de La Haye et Flagey à Bruxelles.

**Diede Verpoest** a reçu ses premières leçons de violon de son père et a terminé ses études à l'académie de musique August De Boeck avec distinction. En 2010, il a remporté le premier prix de la finale de Belfius Classics. Il est diplômé du Conservatoire Royal de Bruxelles (classe de Philippe Graffin). Outre le violon, il joue de l'alto, il s'intéresse au folk, au jazz et à l'improvisation libre. En 2016, il fut lauréat du concours Supernova avec son ensemble Tmesis. On a pu l'entendre en tant que soliste sur la grande scène de Bozar et dans plusieurs festivals tels que le Klara Festival, Schiermonnikoog, le Festival Midi-Minimes et Klara in de Singel.

**Wouter Vercruyse** a obtenu son master en violoncelle dans la classe de Judith Erment au Conservatoire Royal de Gand. Auparavant, il avait reçu l'enseignement de Jan Van Kelst au Conservatoire de Courtrai. Il a également suivi des masterclasses avec Yo-Yo Ma, Lluis Claret, Alexander Rudin et Alain Meunier. Il a remporté les premiers prix au concours Belfius Classics et au concours du Rotary. En tant que soliste et chambriste, il a donné des concerts dans les lieux de prestige : Carnegie Hall à New York, le Shanghai Oriental Arts Center, la Royal Academy à Londres, la Cité de la Musique à Paris, le Muziekgebouw aan het IJ à Amsterdam et BO-ZAR à Bruxelles.

**Bram Decroix** a étudié la contrebasse classique avec Lode Leire et Peter Stotijn aux conservatoires d'Anvers et d'Amsterdam de 2004 à 2011. Il a également suivi des master classes avec Duncan McTier, Dominic Seldis, Rick Stotijn, Symon Marciniak et Bruno Suys. Il a été chef des contrebasses du Nationaal Jeugdorkest van Nederland (NJO) et du Casco Phil, ainsi que contrebassiste de l'ensemble de musique de chambre Sebastian Strings dirigé par Katy Sebastyen. Il joue régulièrement avec le Brussels Philharmonic et l'Orchestre symphonique de La Monnaie. Bram s'est produit au Royal Albert Hall de Londres pour les BBC Proms, au Concertgebouw d'Amsterdam, au Musikverein de Vienne et au Bozar de Bruxelles.

## COMMENTAAR

Toen Beethoven in mei 1803 zo snel mogelijk een sonate wilde schrijven voor de jonge vioolvirtuoos George Bridgetower, gebruikte hij een heel deel dat hij een jaar eerder had gecomponeerd voor zijn zesde sonate, maar dat hij uiteindelijk te briljant achtte. Hij liet het voorafgaan door twee nieuwe delen: zo ontstond de beroemdste van zijn tien sonates voor piano en viool, die een van de monumenten van het repertoire werd.

De opdracht aan Rodolphe Kreutzer, een Franse violist die hij in Wenen had ontmoet, is een eerbetoon van Beethoven aan deze briljante musicus, die hij erg hoog achtte. Kreutzer zelf weigerde naar verluidt om het werk in het openbaar te spelen, omdat hij het onbegrijpelijk vond. Ook de ontvangst door het Weense publiek was behoorlijk negatief. Er was sprake van muzikaal terrorisme en van een streven naar originaliteit dat groteske vormen aannam. Het nageslacht heeft het werk niettemin onvoorwaardelijk recht aangedaan. De Russische schrijver Tolstoj koos deze sonate als symbool van vernietigende, fatale passie en vernoemde een van zijn romans ernaar.

Hoewel zeer klassiek van vorm, is deze sonate in vele opzichten toch een voorbode van de romantiek, met name door de strijd tussen de protagonisten, in zowel het eerste als het derde deel. De bruuske melodische ontwikkeling, de abrupte ritmische onderbrekingen en de onstuimige uitbarstingen zijn allemaal elementen die Beethoven onderscheidde van de klassieke esthetiek, en die reeds de romantiek aankondigen.

Het werk opent met een plechtige, declamerende inleiding, gevolgd door een heftig *Presto* waarvan het eerste thema, met zijn razende energie, contrasteert met het tweede, dat zo zacht is als een berustende klaagzang. De erg vrije uitwerking vertoont een niet aflatende inventiviteit, terwijl de oorspronkelijke coherentie toch wordt gehandhaafd.

Het tweede deel is geheel geconstrueerd rond een zeer poëtisch gesyncopeerd thema in liedvorm, dat eerst wordt ge'exposeerd door de piano en dat Beethoven vervolgens op vele manieren laat variëren, zonder evenwel ooit significant af te wijken van het oorspronkelijke model. Terwijl hij de expositie afwisselend door de piano en de viool laat brengen, bouwt hij een wisselende ornamentiek op, waarbij hij de dramatiek onderstreept met ritmische effecten en enkele modulaties.

Het derde deel, op het ritmische thema van een koppige tarantella, keert terug naar het concept van de confrontatie tussen de twee instrumenten, zoals ook al in het eerste deel, in een bezeten sonatevorm, met een episch duel tussen de twee partners.

De transcriptie voor strijkkwintet werd anoniem gepubliceerd in de eerste helft van de 19de eeuw. De kwaliteit ervan is dusdanig dat sommigen menen dat ze door Beethoven zelf is geschreven, wat niet uit te sluiten valt.

Claude Jottrand

Vertaling: Jeroen De Keyser

## BIOGRAFIE

### St. George Quintet

Het St. George Quintet dankt zijn naam aan George Onslow, die niet minder dan 34 kwintetten componeerde voor deze onalledaagse bezetting.

Als laureaat van Supernova Jong Klassiek 2016 kreeg het ensemble een podium op onder meer het Klarafestival Brussel en op Klara's "Iedereen Klassiek" in het Concertgebouw Brugge. Eind 2016 bracht het label Pavane Records hun eerste album *British Legends* uit, met de steun van Klara opgenomen in de grote zaal van het Concertgebouw. Hun tweede album *Bohemia Express* kwam uit in februari 2019. Voor hun opnames ontvingen ze lovende reviews van de Londense magazines *Gramophone* en *The Strad* (met een prestigieuze "recommended" notering), alsook van *Limelight* (Sydney), *Crescendo* (Brussel) & *OpusKlassiek* (Amsterdam).

De 'Georgians' debuteerden in 2013 in Westvleteren (nabij Ieper) en concerteerden sindsdien in vele prestigieuze concertreeksen en -zalen.

**Liesbeth Baelus** trad als soliste en als kamermusicus op in de meeste landen van Europa, in het Midden-Oosten, Afrika, Azië en de Verenigde Staten. Ze studeerde viool aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel bij Yuzuko Horigome. In 2009 werd ze geselecteerd om te studeren aan de Koningin Elisabeth Muziekkapel, waar ze zich vervolmaakte in kamermuziek met het Artemis Kwartet. Ze vervolgde haar studies in Antwerpen bij Jerrold Rubenstein en uiteindelijk in Wenen bij de gereputeerde pedagoog Boris Kuchnir. Ze is regelmatig te gast op kamermuziekfestivals door heel Europa, zoals ISA (Wenen), Augsburg, IMS Prussia Cove, Santander, Schiermonnikoog, Weikersheim e.a.

**Kaja Nowak** behaalde haar masterdiploma's aan de Frederic Chopin University of Music in Warschau, het Koninklijk Conservatorium van Den Haag en het Koninklijk Conservatorium van Brussel, waar ze viool studeerde bij Konstanty Andrzej Kulka en Philippe Graffin. Als soliste en kamermusicus speelde ze in de meeste Europese landen. Tegenwoordig studeert ze kamermuziek aan de Koningin Elisabeth Muziekkapel en het Royal Northern College of Music in Manchester. Ze werd uitgenodigd voor vele kamermuziekfestivals als Schiermonnikoog, Consonances, Giverny, Rome, Prussia Cove en speelde recitals in onder meer het Concertgebouw Amsterdam, de Anton Philipszaal in Den Haag en in Flagey te Brussel.

**Diede Verpoest** kreeg zijn eerste vioollessen van zijn vader en beëindigde zijn studies aan de muziekacademie August De Boeck met grootste onderscheiding. In 2010 won hij de eerste prijs in de finale van Belfius Classics. Diede studeerde met grote onderscheiding af aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel bij Philippe Graffin. Naast viool speelt Diede ook altviool. Zijn interesse gaat ook uit naar folk, jazz en vrije improvisatie. In 2016 werd hij laureaat van de wedstrijd Supernova met zijn ensemble Tmesis. Hij was te horen als solist op het grote podium van Bozar en tijdens verscheidene festivals zoals Klara Festival, Schiermonnikoog, Festival Midi-Minimes en Klara in de Singel.

**Wouter Vercruyse** behaalde met grootste onderscheiding het diploma Master of Music voor cello aan het Koninklijk Conservatorium Gent bij Judith Ermert. Voorafgaand had hij les gekregen van Jan Van Kelst aan het Conservatorium van Kortrijk. Masterclasses cello kreeg hij onder meer van Yo-Yo Ma (V-S), Lluís Claret (ES), Alexander Rudin (RU) en Alain Meunier (FR). Hij won eerste prijzen bij de Belfius Classics en de Rotarywedstrijd. Als solist en chamberist bracht hij concerten in 's werelds meest prestigieuze zalen: Carnegie Hall in New York, het Shanghai Oriental Arts Center, de Royal Academy in Londen, de Cité de la Musique Parijs, het Muziekgebouw aan het IJ in Amsterdam en BOZAR te Brussel.

**Bram Decroix** studeerde van 2004 tot 2011 klassieke contrabas aan de conservatoria van Antwerpen en Amsterdam bij Lode Leire en Peter Stotijn. Daarnaast volgde hij masterclasses bij Duncan McTier, Dominic Seldis, Rick Stotijn, Symon Marciniak en Bruno Suys. Hij was aanvoerder van de contrabassen in het Nationaal Jeugdorkest van Nederland (NJO) en in de Casco Phil, alsook contrabassist in het kamermuziekensemble Sebastian Strings o.l.v. Katy Sebastyen. Hij speelt ook geregeld mee met Brussels Philharmonic en het Symfonieorkest van de Munt. Bram speelde o.a. reeds in de Royal Albert Hall in Londen voor de BBC Proms, het Concertgebouw Amsterdam, het Musikverein in Wenen en in Bozar te Brussel.

12:15  
the summer  
music festival

MUSIQ<sup>3</sup>  
CHANGEZ D'AIRS

Musiq3 soutient  
**Les Midis Minimes**  
Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !  
Infos et programmes sur [www.musiq3.be](http://www.musiq3.be)

rtbf Aussi sur

**BRUZZ**  
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE MI GRATIS  
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

Music Season  
'22»→'23  
at Bozar

**Come, take part and dream**

De Partner: Opus 3, Music 3, Midis Minimes, Festival de la Région Wallonne, Festival de la Région de Bruxelles-Capitale

**.be**

**LES PETITS OIGNONS**

Cuisine de brasserie,  
Cuisine française aux accents du sud

Ouvert 7/7.  
En semaine jusque 23h,  
les vendredi et samedi  
jusque minuit.

25 rue de la Régence  
1000 Bruxelles  
02 511 76 15  
02 511 86 15

info@lespetitsignons.be  
[www.lespetitsignons.be](http://www.lespetitsignons.be)

**la boîte à musique**  
74 Coudenberg, 1000 Brussels  
+ 32 2 513 09 65

**Votre spécialiste en  
musique classique**

**Uw specialist in  
klassieke muziek**

[www.laboiteamusique.eu](http://www.laboiteamusique.eu)

**LE PAIN QUOTIDIEN**  
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles  
T. 02 513 51 54 [sablon@lepainquotidien.be](mailto:sablon@lepainquotidien.be)  
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h  
[www.lepainquotidien.be](http://www.lepainquotidien.be)

*Boulangerie & Restaurant*  
*Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie*

**REMERCIEMENTS / DANKWOORD**

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 36<sup>e</sup> édition du Festival Midis-Minimes /  
Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 36ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget /  
De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting

La Ville de Bruxelles/ de Stad Brussel  
Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel  
La Boîte à Musique  
RTBF-Musiq3 - RTBF-La1ère - BRUZZ  
Le Pain Quotidien - Le Café des Minimes - Les Petits Oignons  
Origin Architecture & Engineering

**OPUS 3**  
Présidente/ Voorzitster  
**Patricia Bogerd**

Administrateurs/Beheerders  
**Martine D. Mergeay**  
**Valérie Cardon**  
**Claude Jottrand**  
**Geert Robberechts**  
**Quentin Bogaerts**

Direction artistique /  
Artistiek directeur  
**Arts/Scène Production**  
**Bernard Mouton**

Presse & communication/  
Pers & communicatie  
**Be Culture**  
[info@beculture.be](mailto:info@beculture.be)

Design  
**Aline Baudet**  
[alinebaudet@gmail.com](mailto:alinebaudet@gmail.com)

